

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/AG/N/CYP/5

23 janvier 1998

(98-0246)

Comité de l'agriculture

Original: anglais

NOTIFICATION

La délégation de Chypre a fait parvenir au Secrétariat la notification ci-après, datée du 5 janvier 1998, concernant les engagements en matière de subventions à l'exportation pour 1995 (tableaux ES:1 et ES:2).

La notification ci-jointe répond à l'obligation d'indiquer les subventions à l'exportation à l'aide du tableau ES:1 et du tableau explicatif correspondant ES:1. Les renseignements communiqués ont trait aux engagements énumérés à la Section II de la Partie IV de la Liste CVII établie pour Chypre. Les quantités subventionnées et les montants affectés aux subventions sont bien inférieurs aux niveaux d'engagement indiqués dans la Liste. Alors que le niveau d'engagement concernant les dépenses annuelles totales s'élève à 8,5 millions de £C pour l'année 1995, la dépense effective a été de 1,5 million de £C. Les quantités effectives ont aussi été nettement plus faibles que le niveau d'engagement. Toutefois, en ce qui concerne le fromage Halloumi, les volumes exportés et les subventions à l'exportation dépassent les niveaux d'engagement. Pour ces dernières, le dépassement n'est que de 270 000 £C, soit moins de 3,2 pour cent des subventions totales à l'exportation en 1995. Chypre regrette cependant ce dépassement des dépenses dû à une interprétation erronée de la part des autorités responsables des directives concernant le régime des subventions à l'exportation. Depuis janvier 1996, les procédures ont été révisées et les subventions à l'exportation consenties pour le fromage Halloumi restent dans les limites des niveaux d'engagement.

Tableau ES: I

SUBVENTIONS A L'EXPORTATION: CHYPRE
PERIODE CONSIDEREE: année civile 1995
Subventions à l'exportation: Engagements de réduction des dépenses budgétaires et des quantités

Désignation des produits	Année civile	Exportations subventionnées		Aide alimentaire		Niveaux d'engagement annuels	
		Dépenses Milliers de £C	Quantité Tonnes	Quantité	Dépenses Milliers de £C	Quantité Tonnes	Quantité Tonnes
(d'après la section II de la partie IV)	(d'après la section II de la partie IV)	(d'après la section II de la partie IV)					
1	2	3	4	5	6	7	
Fromages	1995	357	1 860	-	88	986	
Autres produits laitiers	1995	-	-	-	29	296	
Alcool de vin et autres produits viticoles	1995	1 021	10 346	-	1 327	15 136	
Fruits (raisins secs-raisins de Corinthe)	1995	170	580	-	1 854	102 500	
Légumes	1995	-	-	-	3 806	142 000	
Viande porcine	1995	-	-	-	586	986	
Viande de volaille	1995	-	-	-	293	493	
Viande ovine	1995	-	-	-	244	247	
Viande bovine	1995	-	-	-	244	247	

Tableau explicatif ES:1

SUBVENTIONS A L'EXPORTATION: CHYPRE

PERIODE CONSIDEREE: année civile 1995

Subventions à l'exportation: Engagements de réduction des dépenses et des quantités

Désignation des produits	Subventions directes à l'exportation	Ventes de stocks	Subventions financées par les producteurs	Mesures de réduction des coûts	Subventions aux transports intérieurs	Subventions à l'exportation totales par produit	Quantité d'exportations subventionnées	Source des données
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Milliers de £C					Milliers de £C	Tonnes	
Fromages	357	-	-	-	-	357	1 860	Ministère du commerce, de l'industrie et du tourisme
Alcool de vin et autres produits viticoles	1 021	-	-	-	-	1 021	10 346	
Fruits (raisins secs-raisins de Corinthe)	170	-	-	-	-	170	580	

Tableau ES:2

SUBVENTIONS A L'EXPORTATION: CHYPRE

PERIODE CONSIDEREE: année civile 1995

Subventions à l'exportation: Notification des exportations totales

Désignation des produits	Année civile	Quantité des exportations totales
1	2	3
Fromages	1995	2 224 636 kg
Autres produits laitiers	1995	300 992 kg
Alcool de vin et autres produits viticoles	1995	56 141 083 kg
Fruits	1995	97 800 858 kg
Légumes	1995	193 869 462 kg
Viande porcine	1995	1 209 252 kg
Porcins vivants	1995	506 animaux
Viande de volaille	1995	107 574 kg
Volailles vivantes	1995	503 000 animaux
Caprins vivants	1995	766 animaux
Bovins vivants	1995	729 animaux
Foies, abats comestibles, langues (congelés de bovins)	1995	5 766 kg
Viande et abats comestibles (autres que les foies) de bovins, préparés ou conservés	1995	110 kg

Source: Département des statistiques et de la recherche, Ministère des finances.